

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Istorie și Filosofie
1.3 Departamentul	Filosofie Premodernă și Românească
1.4 Domeniul de studii	Filosofie
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Filosofie antică și medievală

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Digital Humanities pentru sursele filosofice medievale (curs predat în limba engleză)						
2.2 Titularul activităților de curs	conf. univ. dr. Mihai Maga						
2.3 Titularul activităților de seminar	conf. univ. dr. Mihai Maga						
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	Din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	Din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/laborator	24
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					37
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					32
Tutoriat					24
Examinări					4
Alte activități:					
3.7 Total ore studiu individual		127			
3.8 Total ore pe semestru		48/175			
3.9 Numărul de credite		7			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• nu este cazul
4.2 de competențe	• nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• nu este cazul
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	• nu este cazul

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	Editarea critică a textelor medievale în format digital TEI-P5, Utilizarea edițiilor digitale pentru cercetare și publicare, Exploatarea bazelor de date digitale, Elemente de paleografie medievală; C2. Aptitudini de creativitate, problematizare, argumentare și de raționalizare filosofică; C3. Abilități pentru cercetări fundamentale și aplicative în domeniul filosofiei (istoria filosofiei, istoria ideilor, etică aplicată, logică aplicată, filosofie politică, filosofii ale culturii și ale comunicării); C8. Deprinderi de redactare, interpretare, traducere și editare de texte filosofice antice și medievale;
Competențe transversale	Competențe digitale în științele umaniste, cunoașterea paradigmei semantice și a calculului lingvistic cu ajutorul calculatorului, Folosirea calculatorului pentru analiza și formatarea textului; CT5. Abilități pentru cercetarea științifică; CT6. Deprinderi de redactare și de interpretare de texte; CT7. Cunoașterea celor mai avansate surse de informare și de documentare din domeniu;

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• studenții vor putea descifra, descrie, transcrie și edita critic manuscrise medievale după standardele actuale și vor fi capabili să folosească instrumente digitale pentru analiza, reprezentarea, formatarea și interogarea edițiilor digitale
7.2 Obiectivele specifice	• cunoașterea domeniului Digital Humanities • cunoașterea principiilor codării semantice a textelor • cunoașterea principiilor editării critice a surselor medievale • folosirea standardului XML-TEI-P5 • capacitatea de a pregăti corect o ediție digitală • abilități în analiza datelor și formatarea edițiilor digitale • cunoașterea elementelor de bază ale paleografiei

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere în Digital Humanities	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
2. Codificarea semantică	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
3. Editarea critică	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
4. Principiile TEI-XML	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
5. Reprezentarea manuscriselor în TEI	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
6. Reprezentarea variațiilor textuale în TEI	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
7. Reprezentarea aparatului de surse în TEI	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
8. Vizualizarea edițiilor digitale	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
9. Integrarea și procesarea digitală	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	

10. Aplicație practică: crearea unui document TEI	exercițiul asistat individual și de grup	
11. Aplicație practică: transcrierea critică a unui manuscris în TEI	exercițiul asistat individual și de grup	
12. Aplicație practică: analiza ediției digitale și formatarea ei vizuală	exercițiul asistat individual și de grup	

Bibliografie

Susan Schreibman, Ray Siemens, John Unsworth, *A Companion to Digital Humanities*, Blackwell, Oxford, 2004;
The Text Encoding Initiative Consortium, *TEI P5: Guidelines for Electronic Text Encoding and Interchange*, <http://www.tei-c.org/Guidelines/P5/>;
Melissa M. Terras, *Defining Digital Humanities: A Reader*, Ashgate Publishing, Surrey, 2014;
Matthew K. Gold (ed.), *Debates in the Digital Humanities*, Univ. of Minnesota Press, Minneapolis, 2012;
Anne Burdick, Johanna Drucker, Peter Lunenfeld, Todd Presner, Jeffrey Schnapp, *Digital_humanities*, MIT Press, Cambridge, 2012;
Eileen Gardiner, Ronald G. Musto, *The Digital Humanities: A Primer for Students and Scholars*, CUP, Cambridge, 2015;

8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Introducere în paleografie	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
2. Manuscrise și scriere	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
3. Sistemul de abrevieri	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
4. Minuscula uncială, semiuncială, carolingiană	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
5. Minuscula gotică textuală	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
6. Minuscula gotică universitară în secolul XIII	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
7. Minuscula gotică bastardă în secolul XIV	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
8. Colaționarea din multiple copii manuscrise	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
9. Notarea variantelor din manuscrise	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
10. Aparatul critic	expunerea, argumentarea, exemplificarea, exercițiul	
11. Aplicație practică: transcrierea critică a unui manuscris	exercițiul asistat individual și de grup	
12. Aplicație practică: pregătirea unui aparat critic	exercițiul asistat individual și de grup	

Bibliografie

Michel Parisse, *Manuel de paléographie médiévale*, Picard, Paris, 2010;
Bernhard Bischoff, *Latin Palaeography. Antiquity and the Middle Ages*, CUP, Cambridge, 1990;
Adriano Cappelli, *Dizionario di Abbreviature latine ed italiane*, Ulrico Hoepli, Milano, 1990;
Françoise Viellard (coord.), *Conseils pour l'edition des textes medievux. Fascicule I*, CTHS, Paris, 2005;
Olivier Guyetjeanin (coord.), *Conseils pour l'edition des textes medievux. Fascicule II*, CTHS, Paris, 2009;
Monique Goullet, Michel Parisse, *Apprendre le latin médiéval*, Picard, Paris, 2005;

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Studenții vor deprinde metodologia de bază a Digital Humanities, vor învăța să folosească corect aplicațiile informatice și documentele electronice astfel încât să fie capabili să producă independent ediții critice digitale la nivelul unui cercetător începător
- Disciplina a fost elaborată în concordanță cu lucrările din domeniu, publicate în țară și străinătate și cu programele de Digital Humanities din alte universități;
- Domeniul Digital Humanities și aplicațiile sale paleografice sunt extrem de actuale și relevante, constituindu-se în prezent ca un standard în cercetare și editare; pe lângă faptul că reprezintă o nouă alfabetizare, Digital Humanities oferă instrumentele de cercetare avansată a surselor textuale de care comunitatea științifică are nevoie; domeniul face obiectul preocupărilor instituțiilor de profil sau al unor conferințe științifice internaționale, inclusiv dezbateri în cadrul revistelor de circulație internațională
- Potențialul de inserție pe piața muncii al studentului crește, întrucât un mare număr de proiecte și programe științifice internaționale produc ediții și corpus-uri digitale pe baza unor contracte de finanțare

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea principiilor și problemelor din Digital Humanities	Examen-Răspuns la o întrebare dintematica cursului	20%
	Capacitatea de a produce și manipula o ediție critică digitală minimală	Pregătirea unui document electronic valid conținând o ediție critică digitală	50%
10.5 Seminar/laborator	Cunoașterea problemelor principale ale paleografiei filosofice medievale	Răspuns la o întrebare din tematica seminarului	10%
	Capacitatea de a transcrie și edita critic un manuscris	Test de transcriere cu aparat critic a unui text manuscris	20%
10.6 Standard minim de performanță			
• Cunoașterea minimală a principalilor editării critice digitale a textelor filosofice medievale • Realizarea unei lucrări de seminar și obținerea notei 5 la evaluarea finală			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

05.05.2023

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

12.05.2023